



Reg. CE 834/07 e 889/08, e s.m. e i
METODO DI PRODUZIONE BIOLOGICO

Documento Giustificativo

rilasciato ai sensi dell'art. 29, §1 del Reg CE 834/07

Autorizzazione Mi.P.A.F. DM n° 91737
del 18.07.2002

Numero identificativo (protocollo N): 179 del 30/04/2019

Operatore assoggettato al controllo ICEA -Cod. Op.: IT BIO 006 T790

Partita IVA: 00339440612

AZIENDA AGRICOLA ANTICA RUFRAE S.R.L.

VIA MODIGLIANI 36 - 81031 AVERSA (CE) - ITALY

Data **INGRESSO** nel sistema di controllo 17/06/2004

Data **CONTROLLO** 29/4/2019

Notifica del 31/1/2019 codice 20435763584

ATTIVITÀ

- | | | |
|---|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Produzione vegetale (Av) | <input type="checkbox"/> Produzione zootecniche (Az) | <input type="checkbox"/> Raccolta prodotti spontanei (Ar) |
| <input type="checkbox"/> Preparazione (B) | <input type="checkbox"/> Importazione Paesi Terzi (C) | <input type="checkbox"/> Acquacoltura (Aa) |

SEDI OPERATIVE:

AZIENDA AGRICOLA ANTICA RUFRAE S.R.L. VIA MODIGLIANI, 36 -
81031 AVERSA (CE) - ITALY

- Attività svolta in proprio**
 Presso Terzi

CATEGORIE DI PRODOTTI/ATTIVITÀ:

Vegetali e prodotti vegetali:

Tipologie superficie	Non Biologico (Ha)	Conversione (Ha)	Biologico (Ha)	Totale (Ha)
TARA - USO NON AGRICOLO			0.71.86	0.71.86
CEREALICOLO - ORTICOLO - FORAGGERO		0.38.96	16.37.71	16.76.67
FRUTTICOLO			22.46.83	22.46.83
OLIVICOLO			2.71.51	2.71.51
ZOOTECNICI			0.57.19	0.57.19
SUPERFICIE TOTALE		0.38.96	42.85.10	43.24.06

Per tutte le categorie di prodotti e attività sopraindicate, il periodo di validità corrisponde a quello riportato in calce al presente Documento Giustificativo.

For all the product/activity categories above indicated, the validity period equals to the one indicated at the end of the present documentary evidence.



Reg. CE 834/07 e 889/08, e s.m. e i
METODO DI PRODUZIONE BIOLOGICO

Documento Giustificativo

rilasciato ai sensi dell'art. 29, §1 del Reg CE 834/07

Autorizzazione Mi.P.A.F. DM n° 91737
 del 18.07.2002

Numero identificativo (protocollo N): 179 del 30/04/2019

Il presente documento:

- 1) è stato rilasciato sulla base dell'articolo 29, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 834/2007 e del regolamento (CE) n. 889/2008 e s.m.e.i. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti dai regolamenti citati e della normativa nazionale di settore;
- 2) (privo del certificato di conformità) non autorizza l'operatore ad utilizzare nell'etichettatura, nella pubblicità o nei documenti commerciali dei prodotti ottenuti, i termini riservati al metodo di produzione biologico;
- 3) è di proprietà di ICEA al quale deve essere restituito su richiesta, può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento da ICEA nel caso di accertata inadempienza;
- 4) può essere riprodotto solo integralmente e senza alcuna variazione;
- 5) sostituisce ed annulla eventuali versioni precedenti.

The present document:

- 1) *has been issued on the basis of Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and Regulation (EC) No 889/2008 as amended. The named operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named regulations and national law regarding the sector;*
- 2) *(without the conformity certificate) doesn't authorize the operator to use on labels, publicity or trading documents of the listed products, the specific terms related to the organic production method;*
- 3) *belongs to ICEA and shall be returned on request; it can be suspended or withdrawn by ICEA at any time in case of non fulfilment as ascertained;*
- 4) *may be reproduced in whole but not in part and without any variation.*
- 5) *void and replace any previous version.*

Ufficio emittente/Issuing office: **ICEA CAMPANIA**
 Via Benedetto Croce, 10, 84121, SALERNO, SA

Data fine validità/Expiry date: **30/04/2022**

Il Presidente ICEA
 (o suo delegato)

Il Resp. Comitato Cert. Francesco Ruzzi



CONFORMITY CERTIFICATE

Annex to Documentary evidence according to Article 29 §1 of EC Reg. No 834/07

Nome dell'operatore - *Name of the operator*

ORGANIC Product

**AZIENDA AGRICOLA ANTICA
RUFRAE S.R.L.**

Codice Odc / *CB Code*

IT BIO 006 T790

VIA MODIGLIANI 36

81031 AVERSA (CE) IT

Partita IVA 00339440612

Numero identificativo documento giustificativo
N° reference of Documentary evidence

2019/00179

Numero identificativo
N° Reference

05168 del 09/12/2019

E' CONFORME AI REQUISITI DEL
PRODOTTO BIOLOGICO
Reg. CE 834/07 E CE 889/08



MEETS THE REQUIREMENTS OF
ORGANIC PRODUCT
Reg. EC 834/07 AND EC 889/08

LISTA DELLE SEDI OPERATIVE

LIST OF PRODUCTION UNIT

Descrizione / Indirizzo
Description/Address

AZIENDA AGRICOLA ANTICA RUFRAE S.R.L.

VIA MODIGLIANI, 36
AVERSA (CE) ITALY

Il presente documento è valido solo se allegato al documento giustificativo e autorizza l'operatore ad utilizzare nell'etichettatura, nella pubblicità o nei documenti commerciali dei prodotti in esso indicati, i termini riservati al metodo di produzione biologico.

Il presente documento è di proprietà di ICEA al quale deve essere restituito su richiesta; esso può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento da ICEA nel caso di accertata inadempienza dell'organizzazione certificata. Il certificato è rilasciato nell'ambito dello schema accreditato ISO/IEC 17065:2012 da ACCREDIA (www.accredia.it) e sostituisce le precedenti revisioni e/o certificati emessi.

Nel caso di vendita di prodotto sfuso, il cliente deve essere un operatore controllato. Per verificare la validità del certificato vai sul sito www.icea.bio

This present document is valid only as annex to the documentary evidence, and authorizes the operator to use on labels, publicity or trading documents of the listed products, the specific terms related to the organic production method.

This document belongs to ICEA and shall be returned on request; it can be suspended or withdrawn by ICEA at any time in case of non fulfilment as ascertained. It is issued under the certification scheme accredited ISO/IEC 17065:2012 by ACCREDIA (www.accredia.it) and it replaces the previous and/or the previous conformity certificates issued.

In the case of selling product in bulk, the buyer must be a controlled operator. You can check the validity of this certificate on the website www.icea.bio

CONFORMITY CERTIFICATE

Annex to Documentary evidence according to Article 29 §1 of EC Reg. No 834/07

Nome dell'operatore - *Name of the operator*

ORGANIC Product

**AZIENDA AGRICOLA ANTICA
RUFRAE S.R.L.**

Codice Odc / *CB Code*

IT BIO 006 T790

VIA MODIGLIANI 36

81031 AVERSA (CE) IT

Partita IVA 00339440612

LISTA DEI PRODOTTI CERTIFICATI



LIST OF AUTHORIZED PRODUCTS

Descrizione (1) <i>Name of product</i>	Categoria (2) <i>Category</i>	Note <i>Notes</i>
CEREALI	BIOLOGICO/ORGANIC	
FAVINO	BIOLOGICO/ORGANIC	
FORAGGERE	BIOLOGICO/ORGANIC	
NOCCIOLE	BIOLOGICO/ORGANIC	
OLIVE	BIOLOGICO/ORGANIC	

1 L'esatta classificazione del prodotto è responsabilità dell'operatore - *The operator is responsible for the correct classification of the products.*

2 Nella denominazione di vendita degli alimenti trasformati, il termine biologico può essere utilizzato purché almeno il 95% degli ingredienti di origine agricola sia biologico
- *Regarding processed food, the term organic may be used in sales description provided that at least 95% of its ingredients of agricultural origin are organic.*

Ufficio emittente/Issuing office:

Campania

Via Benedetto Croce, 10, 84121, SALERNO, SA

Data fine validità/Expiry date

30/04/2022

Il Comitato di Certificazione

delegato alla firma Francesco Ruzzi